



SEIDANKIVI

KAKSIRUNKOINEN
SÄHKÖKIUAS

1106 - 902
1106 - 1052
1106 - 1202
1106 - 1502

KONTAKTORIKOTELO

OHJAUSKESKUS

0518 - 2 - 1519

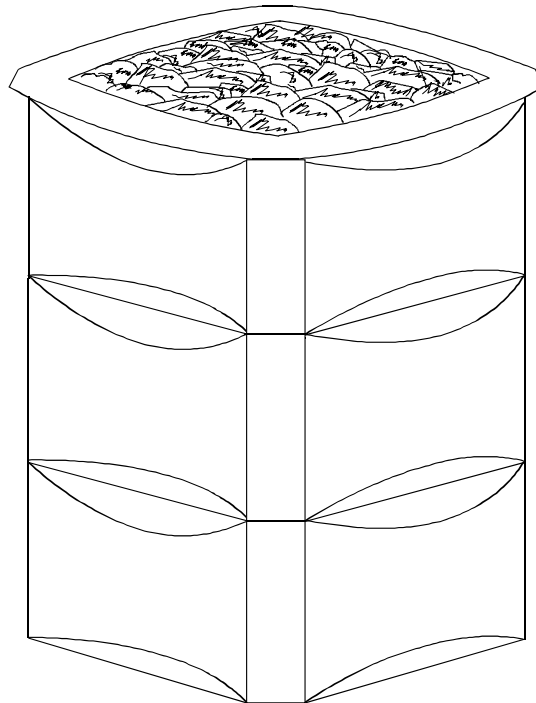
1601 - 12

1601 - 13

2005 - 2

2005 - 4

2005 - 4



YLEISTÄ ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

1. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
2. Peses ja lado kivet
3. Esilämmitä kiuasta täydellä teholla vähintään 3 tuntia. Kiukaasta poistuvat lämmityksen yhteydessä varastointirasvat. Mikäli esiintyy edelleen hajua lämmitä kiuasta lisää riittävä aika.
Muista riittävä tuuletus lämmitysten välillä. Ovea tai ikkunaa ei saa jättää lämmityksen aikana auki.
4. Nauti uudesta tuotteestasi.
5. Ongelmien ilmetessä ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Tiedot löydät www.Saunatec.fi

KÄYTTÖÖNOTTO

Ennen kuin ryhdyt asentamaan ja käyttämään kiuasta tarkista seuraavat asiat:

- Varmista että olet saanut kaikki tarvittavat laitteet. Kiuas ja ohjauskeskus
- Tarkista, että kiukaan jännite on oikea.
- Varmistu että kiukaan teho on saunaasi sopiva. Taulukossa annettuja saunan tilavuuksia ei saa ylittää eikä alittaa.
- Tutustu tarkoin tähän asennus- ja käyttöohjeeseen.
- Ennen kiukaan päälle kytkemistä, sinun on varmistettava että saunahuone on saunomiskunnossa.
- Tutustu kuvissa 1 ja 2 annettuihin asennusmittoihin. Niitä on ehdottomasti noudatettava. Niistä poikkeaminen aiheuttaa palovaaran.

HUOM !

Seidankivi kiukaan paino käyttökuntoisena on noin 400 kg. Varmista siis hyvissä ajoin ennen kiukaan asennusta että saunan lattiarakenne kestää kiukaan painon aiheuttaman rasituksen

KIUKAAN TEHON VALINTA

Kiukaan teho valitaan saunan tilavuuden perusteella, asennusohjeessa olevan taulukon (Taulukko 1) mukaan. Taulukossa annetut arvot edellyttävät hyvin lämpöeristettyä sauna. jos saunassa on vuoraamattomia tiili- tai betoniseiniä, on sen tilavuuteen lisättävä n. 1,5m³ jokaista tiili- tai betoniseinän m² kohti ja kiukaan teho valittava yhteenlasketun tilavuuden mukaan.

KIUKAAN ASENNUS SAUNAAAN

Kiukaat ovat vapaasti lattialle asennettavaa mallia. Kiuas on kiinnitettävä lattiaan, katso kivi kasaus ohje. Asennuksessa/Kiinnityksessä on noudatettava kiukaan arvokilvessä, taulukossa 1 ja kuvissa 4 tai 5 annettuja vähimmäisetäisyyksiä saunan palavista materiaaleista. Kiukaan takana olevia seiniä ja kattoa ei saa vuorata paloluokituksella olevilla levyillä, sillä tällainen vuoraus saattaa aiheuttaa liian suuren lämpötilannousun seinämateriaalissa. Kiuasta ei saa asentaa syvennykseen eikä kiukaan ympärille saa tehdä umpinaista suojausta. Sallittu seinä ja kattomateriaali on puupaneeli. Löylyhuoneeseen saa asentaa vain yhden kiukaan.

OHJAUSKESKUKSEN JA KONTAKTORIKOTELON ASENNUS

Ohjauskeskus asennetaan saunan ulkopuolelle, märkä- tai kuivatilaan. Tuntoelin kiinnitetään saunan seinälle kuvien 2, 4 tai 5 mukaisesti, riippuen kiukaan asennustavasta. Poikkeaminen annetuista mitoista aiheuttaa palovaaran. Termostaatin toimintaan negatiivisesti vaikuttava veto ovesta, venttiileistä ym. on vältettävä.

SAUNATERMOSTAATTI JA LÄMPÖTILANRAJOITIN (Suursaunat)

Keskus 0518-2-1519 (ET 2 PU):

Saunatermostaattia kääntäessä myötöpäivään saunan lämpötila nousee. Likimain haluttu saunan lämpötila löydetään helpoimmin, kääntämällä termostaatti maksimiasentoon ja antamalla lämpötilan nousta halutuksi, tämän jälkeen termostaattia väännetään hitaasti pienemmälle kunnes se katkaisee ja jätetään se siihen. Jos tämän jälkeen on tarvetta korjata säätöä, pitää termostaattia vääntää vähän kerrallaan, ja todeta vaikutus.

Keskuksat 1601-12 ja 1601-13 (Digi 2002 ja Digi 2001)

Katso ohjeet ko. keskuksien käyttöohjeista.

Termostaatin yhteydessä on sisäänrakennettu lämpötilanrajoitin, joka katkaisee kiukaan koko lämpötehon, jos kiukaan lämpötila nousee saunan puuosille vaaralliseen arvoon. Lämpötilan laskettua voidaan rajoitin palauttaa painamalla palautuspainiketta, kts kuva 8, tätä ennen vian syy on selvitettävä.

SUOJAKAIDE

Jos kiukaan ympärille tehdään suojakaide, se on tehtävä taulukossa 1 annettuja vähimmäisetäisyyksiä noudattaen. Suojakaide ei saa olla umpinainen.

SÄHKÖASENNUKSET

Kiukaan ja ohjauskeskuksen liitännän sähköverkkoon saa suorittaa vain siihen valtuutettu sähköasentaja voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tarpeelliset kytkentäkaaviot ovat kiukaan ja ohjauskeskuksen sisällä, sekä käyttöohjeessa. Kiuas on liitettävä puolikiinteästi käyttäen vähintään keskivahvaa kumikaapelia H07RN-F, katso taulukkoa 2.

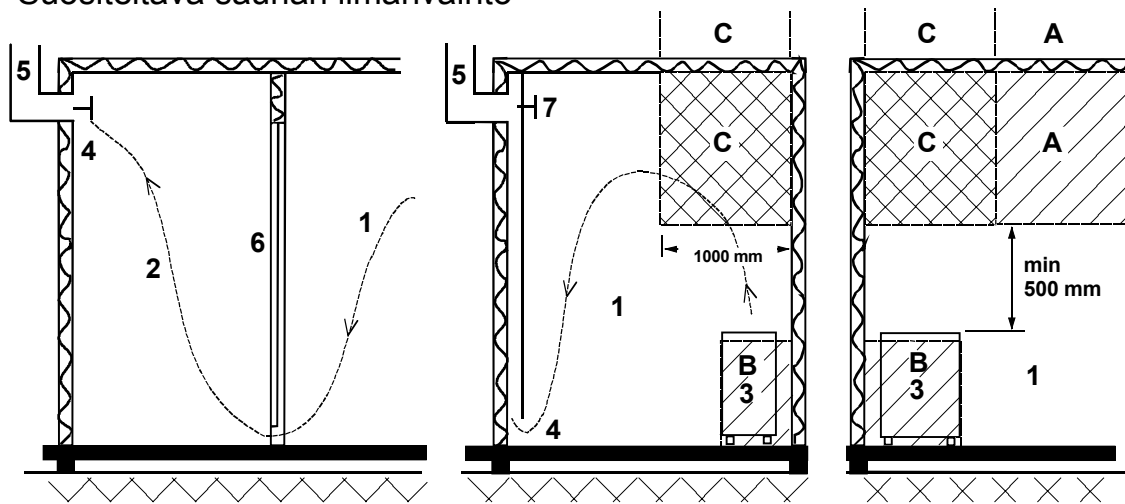
HUOM. PVC-eristeiden liitäntäjohton käyttö kiukaan liitäntäjohtona on kielletty, sen lämpöhaurauden takia. Liitäntärasia on oltava roiskevedenpitävä ja varustettu kondensireijillä. Liitäntärasian korkeus lattiasta saa olla korkeintaan 500mm. Jos liitäntä- tai asennuskaapelit tulevat saunaan tai saunan seinien sisään yli 1000mm:n korkeudelle lattiasta, tulee niiden kestää kuormitettuna vähintään 170°C lämpötilan (esim.SSJ). Yli 1000mm:n korkeudelle saunan lattiasta asennettavien sähkölaitteiden tulee olla hyväksytyjä käytettäväksi 125 °C ympäristölämpötilassa (merkintä T125).

LÄMPÖVASTUKSET JA KIVET

Kiukaassa on lämpöä luovuttavat ruostumattomasta teräksestä valmistetut lämpövastukset. Lämpövastuksia sekä kiuasta hoidat pitämällä kivien ladonnan ilmavana. Kivien ladonta aloitetaan alhaalta suurimmilla kivillä ja pienemmät ladotaan ylimmäiseksi. Lado kivet vähintään kerran vuodessa uudestaan ja vaihda kivet joka toinen vuosi. Näin vastukset saavat määrävlein uuden kosketuspinnan kivistä ja lisäävät niiden käyttöikää merkittävästi. Kivien tulee peittää lämpövastukset kokonaan. Kun kiuas on ollut käytössä jonkin aikaa, kivikerros saattaa laskea, jolloin ne kasautuvat tiiviimmin yhteen. Tällöin ilmankierto vaikeutuu ja kiuas lämpiää hitaammin. Yleissääntönä voidaan sanoa, että jos saunot kerran viikossa, sinun pitäisi latoa kivet kerran vuodessa. Jos saunot kaksi kertaa viikossa, lado kivet kaksi kertaa vuodessa jne. Poista rapautuneet kivet ja vaihda niiden tilalle uudet. Suosittelemme, että harjaat ja huuhtelet kivet poistaaksesi niistä kivipölyn ennen kuin laitat ne kivipesään. Suosittelemme käytettäväksi kiukaassa valmistajan-kiuaskiviä.

Keraamisten kivien käyttö saattaa vaurioittaa kiuasta. Takuu ei korvaa niiden aiheuttamia vaurioita.

Suosittelava saunan ilmanvaihto



1. Saunahuone
2. Pesuhuone
3. Sähkökiuas
4. Poistoilmaventtiili
5. Poistohormi tai kanava
6. Saunahuoneen ovi
7. Tähän voidaan laittaa myös tuuletusventtiili, joka pidetään kiinni sauna lämmitettäessä ja kylvetäessä

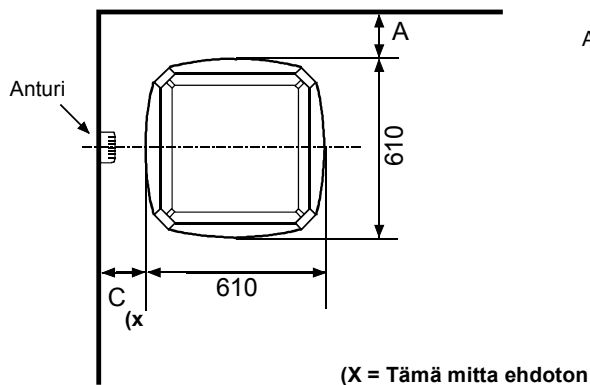
A- alueelle voidaan sijoittaa raitisilman sisääntuloventtiili. Tässä on huomioitava, että sisääntuleva raitisilma ei häiritse (jäähdytä) katonrajassa olevaa kiukaan termostaattia.

B- alue on raitisilman sisääntuloalue, kun saunassa ei ole koneellista ilmanvaihtoa. Tässä tapauksessa poistoilmaventtiili sijoitetaan vähintään 1 m korkeammalle kuin sisääntuleva venttiili.

C- ALUEELLE EI SAA ASENTAA RAITISILMAN SISÄÄNTULOVENTTIILIÄ, JOS KIUASTA OHJAAVA TERMOSTAATTI ON MYÖS ALUEELLA C

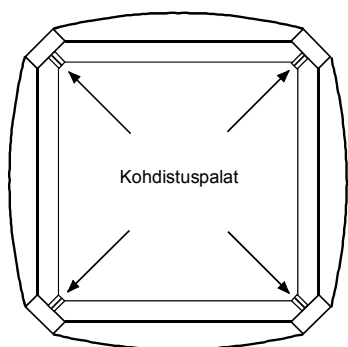
Kuva 2.

Mitat mm

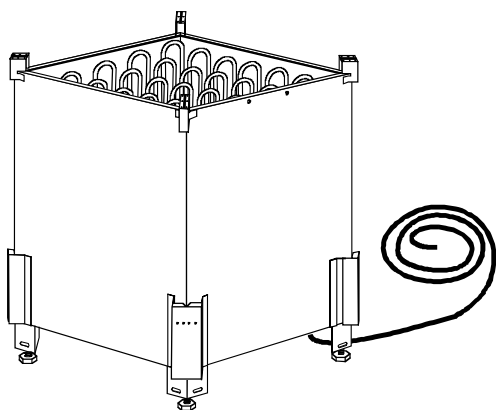


(X = Tämä mitta ehdoton)

Kuva 3.

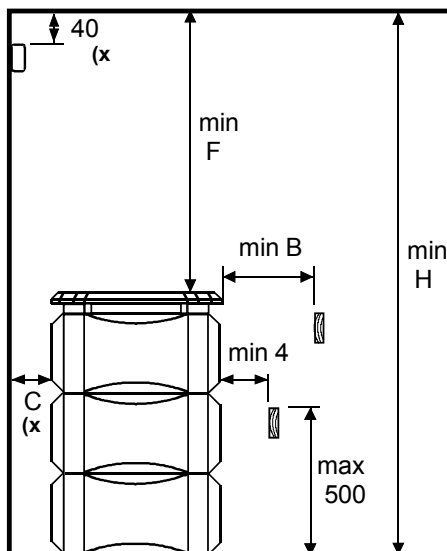


Kiuas keskitetään kivivaipan keskelle kiukaassa olevia kohdistuspaloja hyväksi käyttäen.

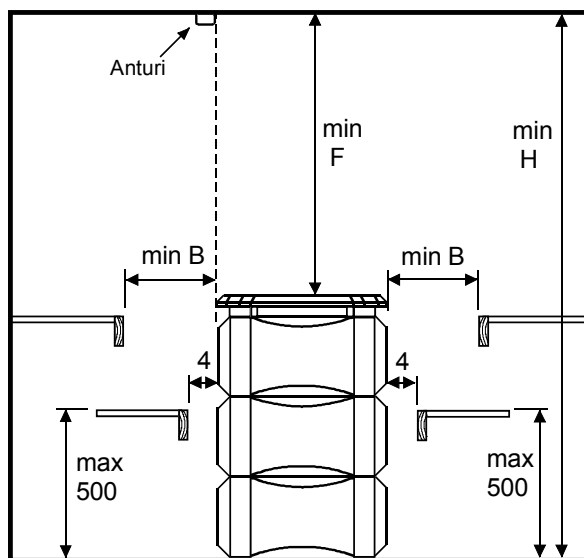


Nosta kiukaan runko paikoilleen sen jälkeen kun olet kasannut kaksi kerrosta ulkokuorta.
Kivi sarjan kasausohje on kivi pakkauksessa

Kuva 4.



Kiukaan keskiasennus saunaan Kuva 5.



Huom! Anturi on asennettava kiukaan keskiviivan mukaan, niin kuin kuvassa 2.

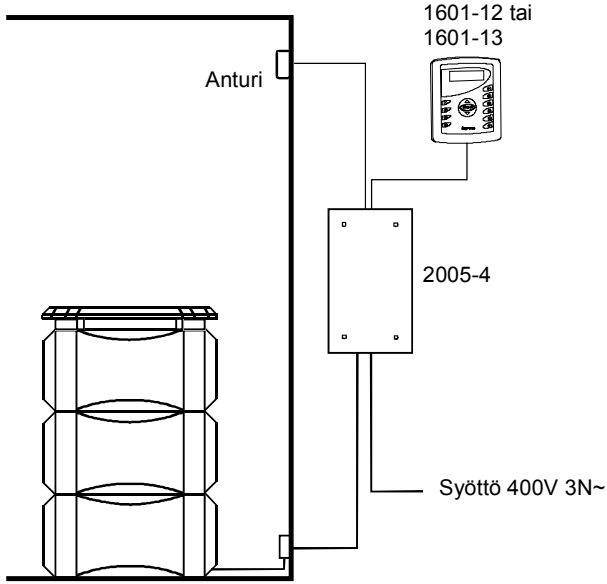
Taulukko 1

KIUAS			SAUNA			VÄHIMMÄISETÄISYYDET			
Malli	Teho	Ryhmä- tehot	Tilavuus		Korkeus	Kiukaasta			
			Min.	Max		sivu- seinään	kat- toon	eteen suojakaitee- seen ja ylä lauteeseen	Takana Ehdoton
	kW	kW	m ³	m ³	H min mm	A mm	F mm	B mm	C mm
1106 - 902	9,0	9,0	8	13	1900	40	1090	40	40
1106 - 1052	10,5	10,5	9	15	1900	40	1090	40	40
1106 - 1202	12,0	12,0	10	18	2100	40	1290	65	40
1106 - 1502	15,0	15,0	14	24	2100	40	1290	65	40

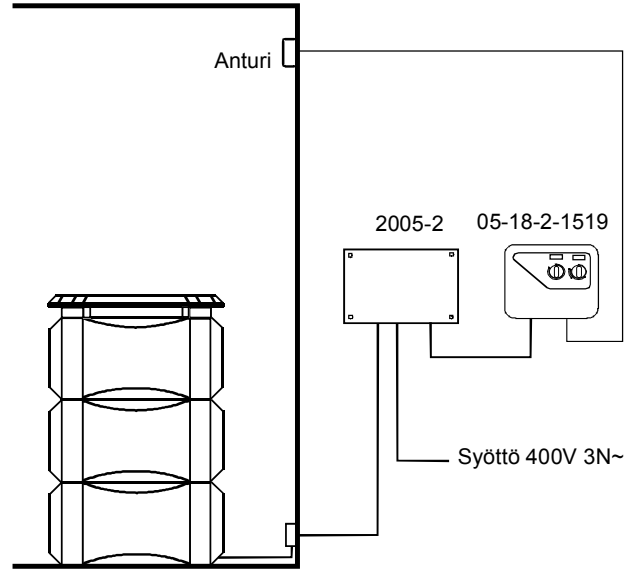
Periaatekuva kytkentä

1601 - 12 + 2005 - 4
1601 - 13
(DIGI 2002 + WE 4)
(DIGI 2001)

0518 - 2 - 1517 + 2005 - 2
(ET 2 PU + WE 2)



Kuva 6.

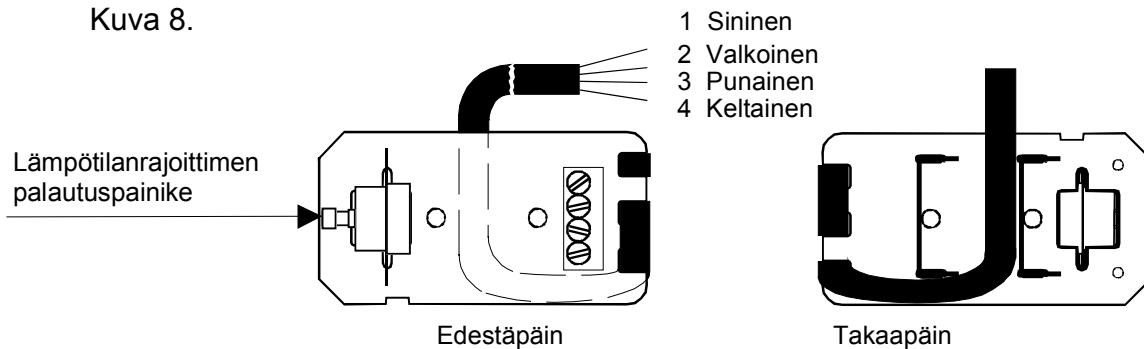


Kuva 7.

Taulukko 2

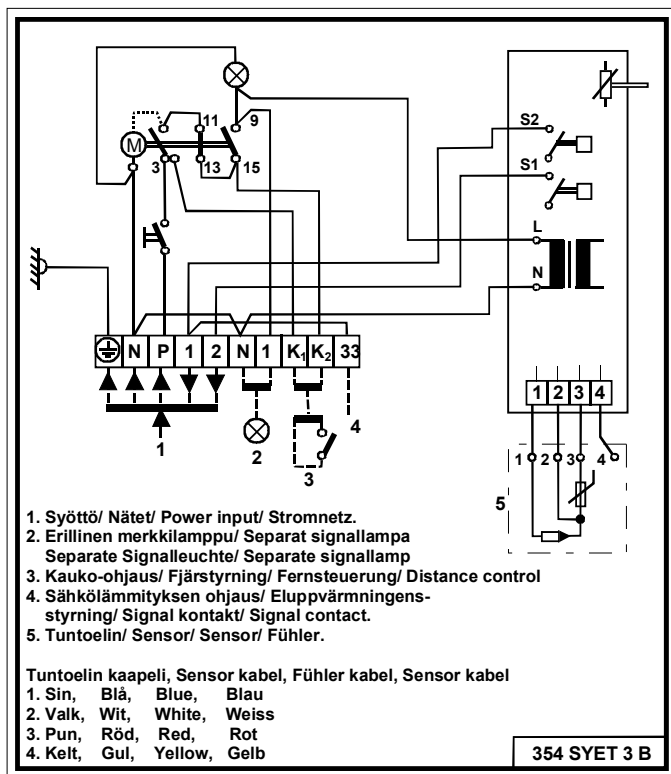
Kiuas	Teho kW	Sulake A	Kiukaan liitäntäjohto H07RN-F mm ²	Kiinteä asennus mm ²	Tuntoelin mm ²	Ohjauskeskus	
						1601-12 tai 1601-13 mm ²	0518-2-1519 mm ²
1106 - 902	9,0	3 x 16	5 x 2,5	5 x 2,5	4 x 0,25	10 x 0,25	5 x 1,5
1106 - 1052	10,5	3 x 16	5 x 2,5	5 x 2,5	4 x 0,25	10 x 0,25	5 x 1,5
1106 - 1202	12,0	3 x 20	5 x 4	5 x 4	4 x 0,25	10 x 0,25	5 x 1,5
1106 - 1502	15,0	3 x 25	5 x 6	5 x 6	4 x 0,25	10 x 0,25	5 x 1,5

Kuva 8.

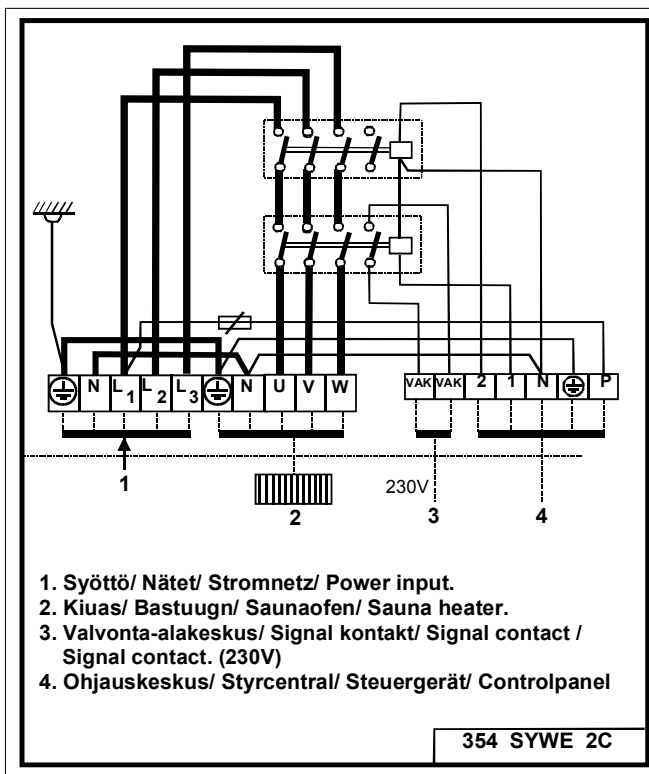


Pidämme oikeudet muutoksiin.

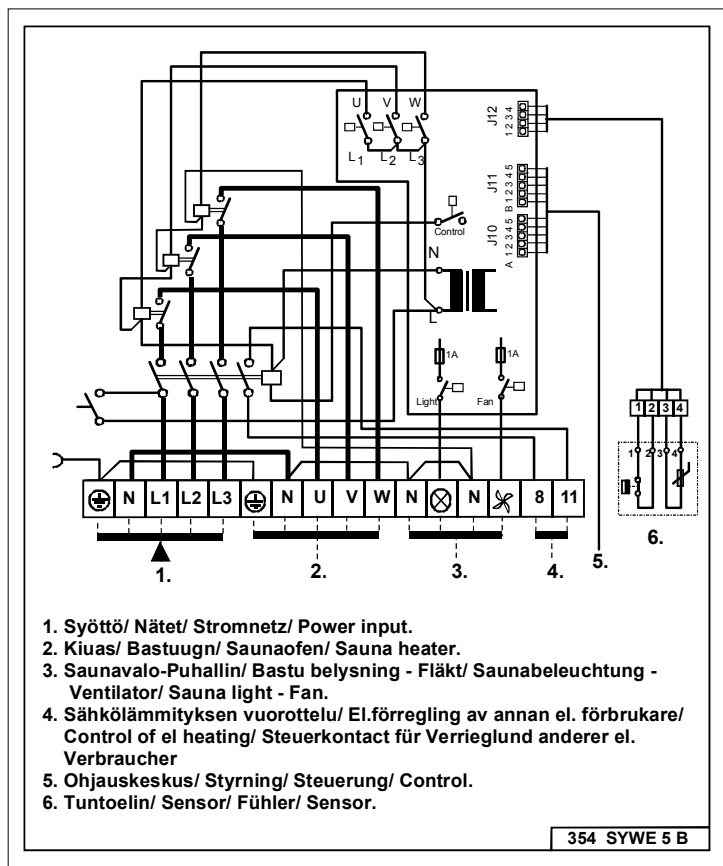
0518 - 2 - 1519 (ET 2 PU)



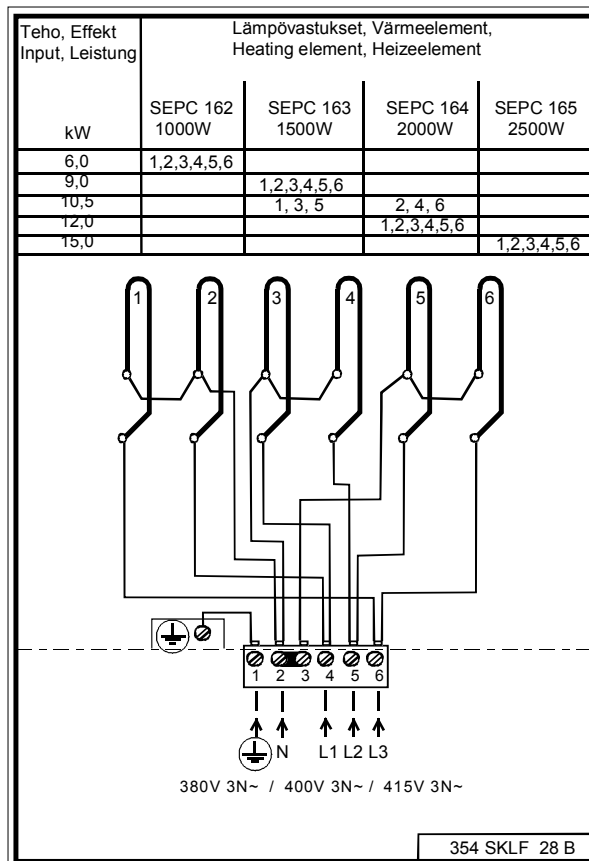
2005 - 2 (WE 2)



2005 - 4 (WE 4)



1106 - ... (SKLF - ...)



Helo Oy

PL 15

10900 Hanko

TAKUUEHDOT

1. Yleistä

Saunatec Group Oy (Valmistaja) antaa valmistamilleen tuotteille näiden ehtojen mukaisen takuun. Valmistaja takaa tuotteidensa laadun ja toiminnan takuuajana.

Takuu edellyttää, että ostaja noudattaa tuotteiden sijoituspaikkaa, asennusta, käyttöä ja huoltoa sekä kiuaskiven ominaisuuksia koskevia valmistajan ohjeita.

Takuu koskee Suomessa myytyjä ja käyttöön otettavia tuotteita.

2. Sähkökiukaiden, ohjauskeskusten ja höyrystimien takuu

Takuu on voimassa 24 kuukautta tuotteen ostopäivästä tai tuotteen sijoituspaikkana olevan rakennuskohteen vastaanottopäivästä lukien, riippuen siitä kumpi on myöhäisempi.

Sähkökiukaan takuu edellyttää, että;

1. Huoneistokäytössä olevan kiukaan kivitila ladotaan takuuajana uudelleen vähintään kerran vuodessa ja rapautuneet kivet uusitaan.
2. Laitos / ammattikäytössä olevan kiukaan kivitila ladotaan takuuajana uudelleen vähintään kolme kertaa vuosittain. Lisäksi sen kiuaskivet on vaihdettava vähintään kerran vuodessa. Vaihdoista on tarvittaessa esitettävä selvitys.
3. Jos kiuas on varustettu höyrystimellä, on höyrystin aina käytön jälkeen tyhjennettävä . Veden pehmennyksestä ja kalkinpoistosta on huolehdittava ohjeiden mukaisesti.

Edellä sanottu koskee kaikkia höyrystimitä. _

Takuutositteena on tuotteen ostokuitti, rakennuskohteen vastaanottopöytäkirja tai vastaava selvitys.

Keraamisten kivien käyttö kiukaissa on kielletty! Mikäli niitä on käytetty takuu ei sido Valmistajaa.

3. Puulämmitteisten kiukaiden, patojen ja hormien takuu

Takuu on voimassa 12 kuukautta tuotteen ostopäivästä lukien. Takuutositteena on myyjäliikkeen kuitti. Polttoaineena tulee käyttää puuta.

4. Varaosatakuu

Varaosan takuu on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä lukien. Rikkoutuneen korvaava osa toimitetaan maksutta tuotteen myyjälle. Varaosan asentajana on käytettävä Valmistajan valtuuttamaa asentajaa. Valmistaja ei vastaa rikkoutuneen osan irrottamisen ja uuden osan asentamisen aiheuttamista kuluista. Rikkoutunut osa on Valmistajan pyynnöstä ja kustannuksella palautettava.

Takuutositteena on myyjäliikkeen kuitti tai valtuutetun asentajan antama todistus.

5. STUL - Sähkö ja teleurakoitsijaliiton ehtojen mukainen takuu

STUL takuuta sovelletaan sähkökiukaisiin, ohjauskeskuksiin ja höyrystimiin, kun siitä on erikseen sovittu. STUL – takuehdot liitetään niissä tapauksissa näihin takuehtoihin. Kun STUL – takuehtojen käytöstä on sovittu, ne syrjäyttävät nämä takuehdot, jos ehdot ovat keskenään ristiriidassa.

6. Takuuvastuun rajoitukset

Ostajan on hoidettava tuotetta huolellisesti. Ostajan on tuotteen vastaanottaessaan tarkastettava sen virheettömyys kuljetus- tai varastointivaurioiden varalta. Havaituista vaurioista on heti ilmoitettava tuotteen myyjälle tai kuljetusliikkeelle. **Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheistä, toiminnan häiriöistä tai puutteista, jotka aiheutuvat kuljetuksesta tai virheellisestä varastoinnista, Valmistajan ohjeiden vastaisesta asennuksesta, käytöstä, huollon laiminlyönnistä tai tuotteen sijoittamisesta sellaiseen tilaan, jonka olosuhteet eivät vastaa Valmistajan suositusta.**

7. Virheestä ilmoittaminen

Ostajan on ilmoitettava tuotteen virheestä tai häiriöstä heti sen ilmaannuttua ja viimeistään 14 päivän kuluessa. Ilmoitus voidaan tehdä Valmistajalle, tuotteen myyjälle tai Valmistajan valtuuttamalle asennusliikkeelle.

Takuuta koskevat vaatimukset on tehtävä viimeistään 14 päivän kuluessa kyseistä tuotetta koskevan takuuajan umpeutumuksesta.

8. Valmistajan toimenpiteet takuun yhteydessä - takuun jatkuminen

Aiheelliseksi todetun takuuilmoituksen perusteella Valmistaja korjaa tai vaihtaa virheellisen tuotteen. Korjaus tai vaihto tapahtuu Valmistajan kustannuksella. Valmistaja on oikeutettu käyttämään itselleen edullisinta vaihtoehtoa. Varaosan takuu on määritelty edellä kohdassa 4. Vaihdetulle osalle annetaan 4. kohdan mukainen varaosatakuu. Korjatun tuotteen takuu säilyy muilta osin ennallaan.

Valmistaja ei korvaa tuotteen virheen tai häiriön ostajalle aiheuttamia kuluja, liiketoiminnan estymisen aiheuttamaa tappiota eikä muutakaan välitöntä tai välillistä vahinkoa.

Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita

Tämän tuotteen käyttöiän päätyttyä sitä ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa sitä.



Valmistusaineet ovat kierrätettävissä merkintänsä mukaan. Käytettyjen laitteiden uudelleenkäytöllä, materiaalien hyödyntämisellä tai muulla uudelleenkäytöllä teet arvokkaan teon ympäristömme hyväksi. Tuote palautetaan ilman kiuaskiviä ja verhoukiviä kierrätyskeskukseen.

Tietoa kierrätyspaikoista saat kuntasi palvelupisteestä.

Anvisningar för miljöskydd

Denna produkt får inte kastas med vanliga hushållssopor när den inte längre används. Istället ska den levereras till en återvinningsplats för elektriska och elektroniska apparater.

Symbolen på produkten, handboken eller förpackningen refererar till detta.



De olika materialen kan återvinnas enligt märkningen på dem. Genom att återanvända, nyttja materialen eller på annat sätt återanvända utsliten utrustning, bidrar du till att skydda vår miljö.

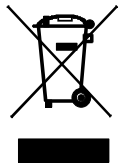
Produkten returneras till återvinningscentralen utan bastusten och eventuell täljstensmantel.

Vänligen kontakta de kommunala myndigheterna för att ta reda på var du hittar närmaste återvinningsplats.

Instructions for environmental protection

This product must not be disposed with normal household waste at the end of its life cycle. Instead, it should be delivered to a collecting place for the recycling of electrical and electronic devices.

The symbol on the product, the instruction manual or the package refers to this.



The materials can be recycled according to the markings on them. By reusing, utilising the materials or by otherwise reusing old equipment, you make an important contribution for the protection of our environment. Please note that the product is returned to the recycling centre without any sauna rocks and soapstone cover.

Please contact the municipal administration with enquiries concerning the recycling place.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall Entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

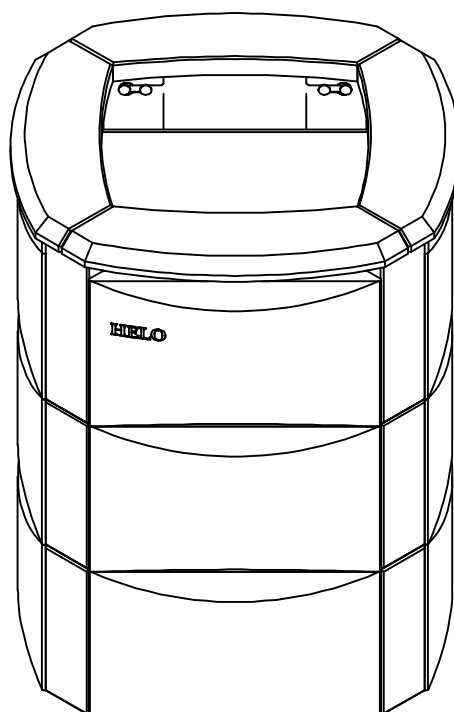


Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar, Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Dieses Produkt soll ohne Steine und Specksteinmantel an dem Sammelpunkt für Recycling zurückgebracht werden.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

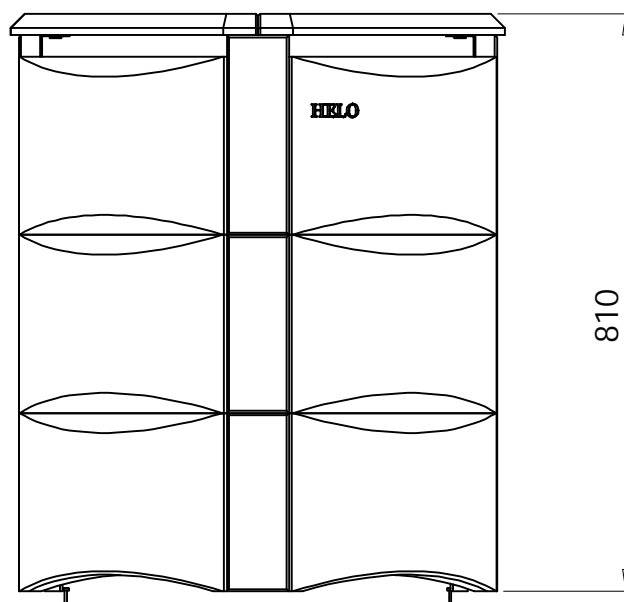
SEIDANKIVI- kiuas

Pystytyspiirustukset
Monteringsritningar
Construction drawings

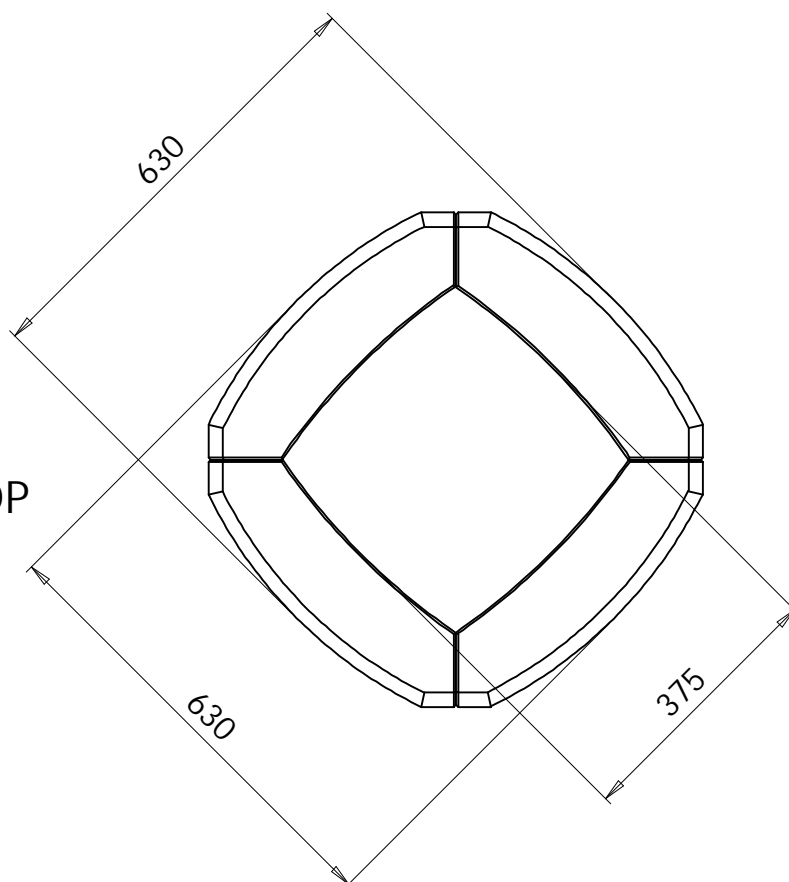


SEIDANKIVI- kiuas

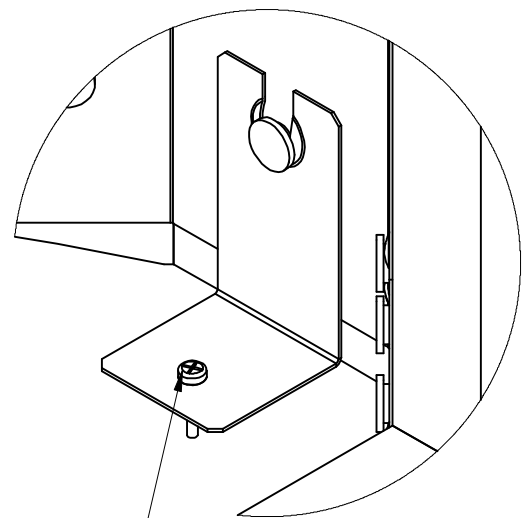
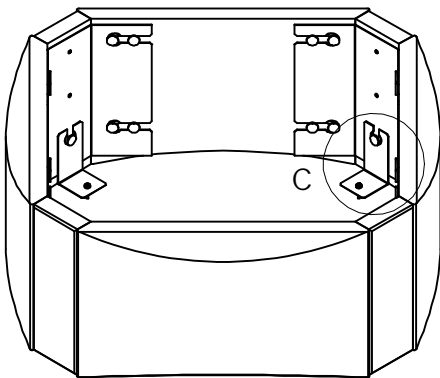
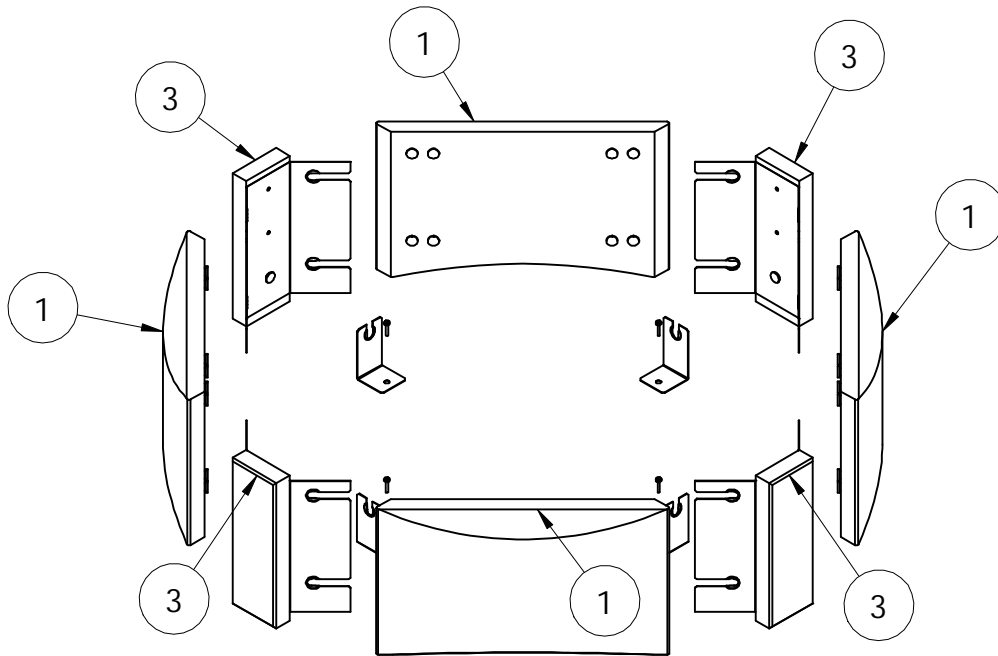
SIVULTA
FRÅN SIDAN
FROM THE SIDE



PÄÄLTÄ
UPPIFRÅN
FROM THE TOP



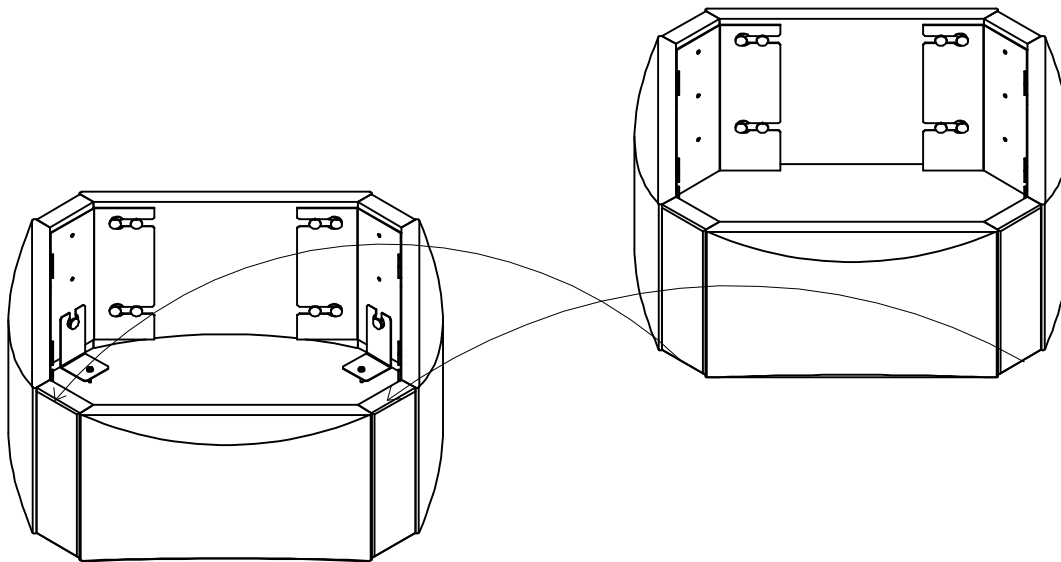
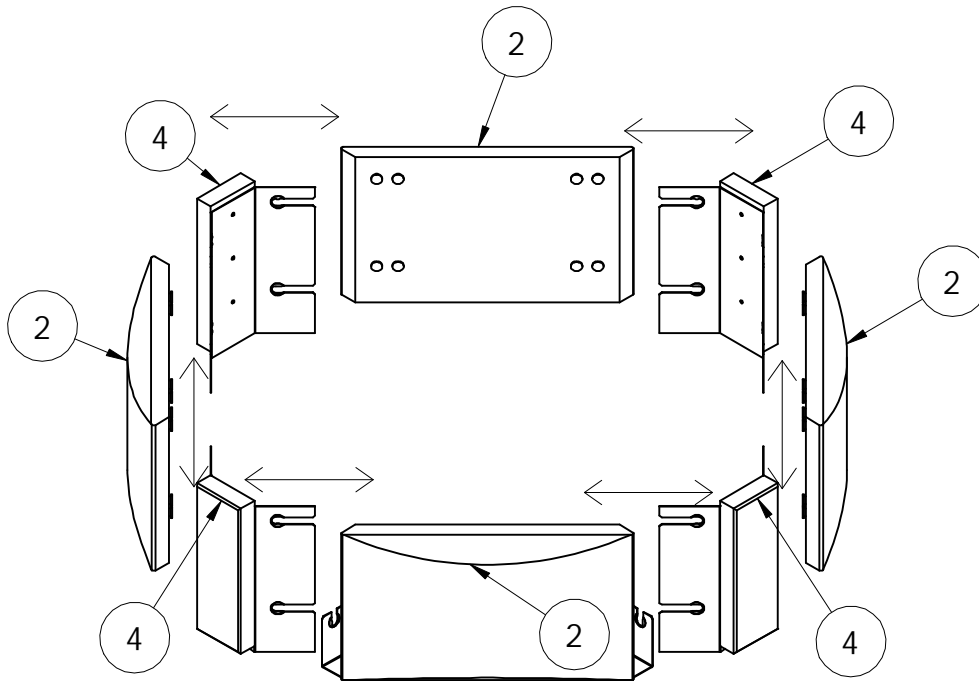
SEIDANKIVI- kiuas



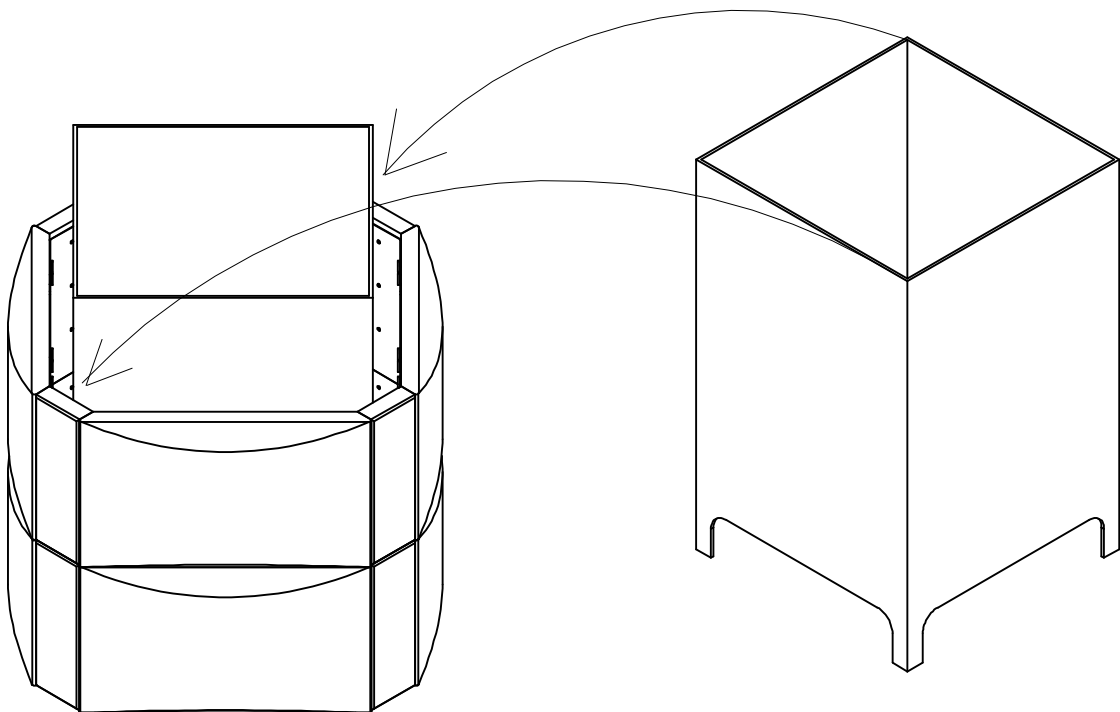
LATTIAKIINNITYS RUUVI
 FÄSTSKRUV TILL GOLVET
 FASTENING SCREW FOR THE FLOOR

C (1:2)

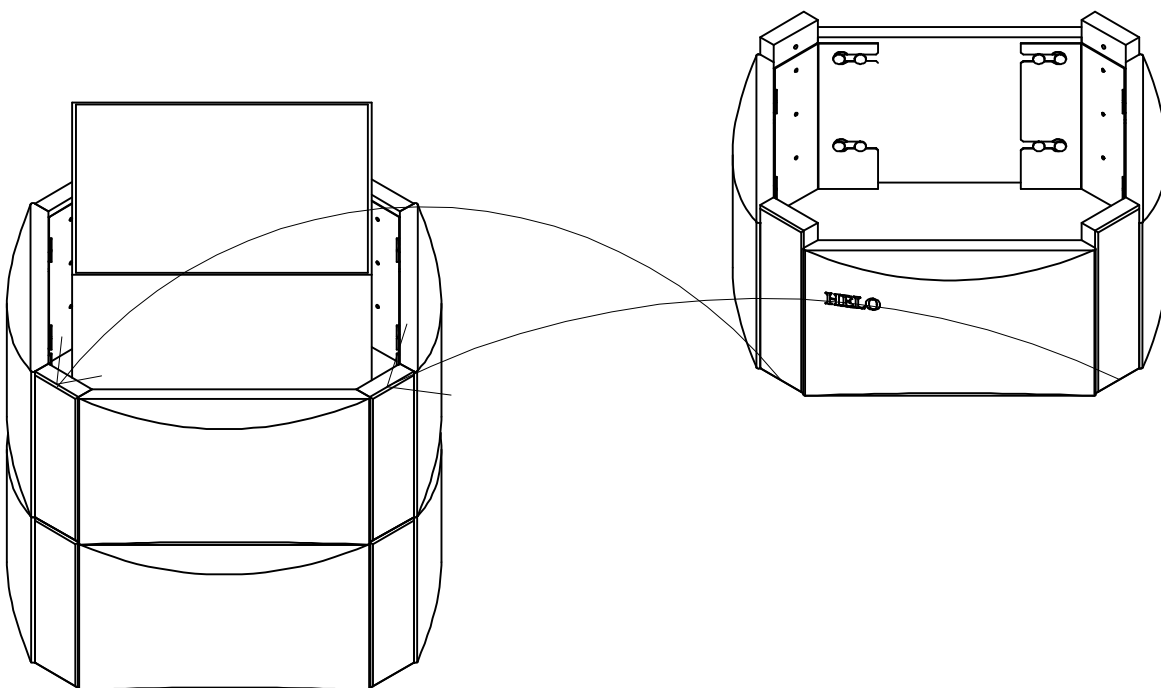
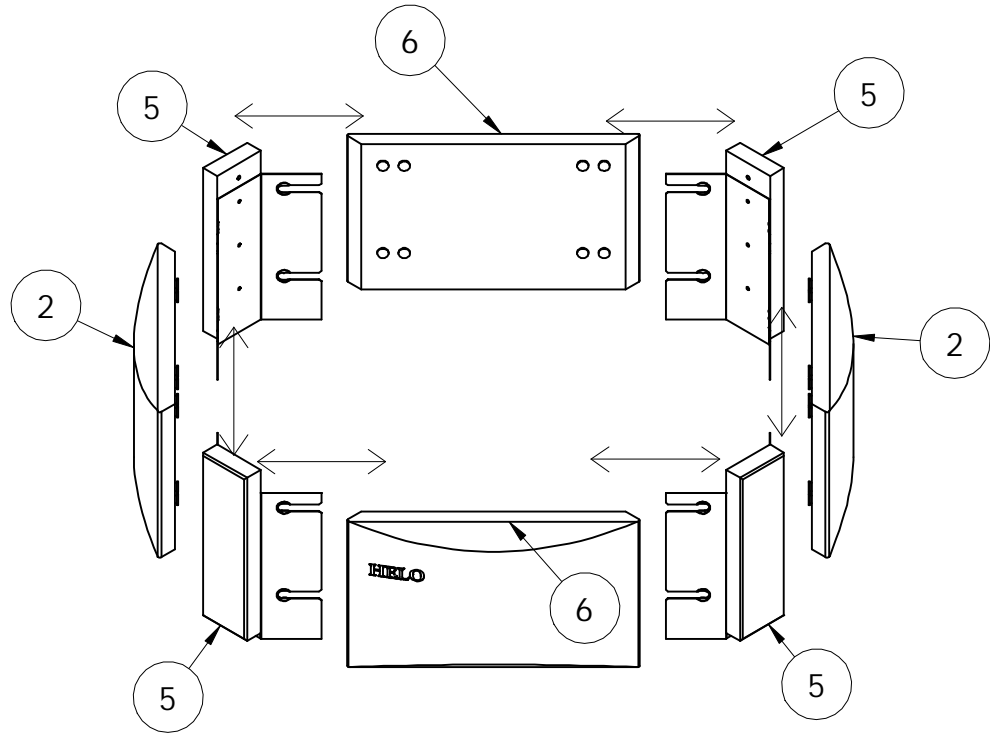
SEIDANKIVI- kiuas



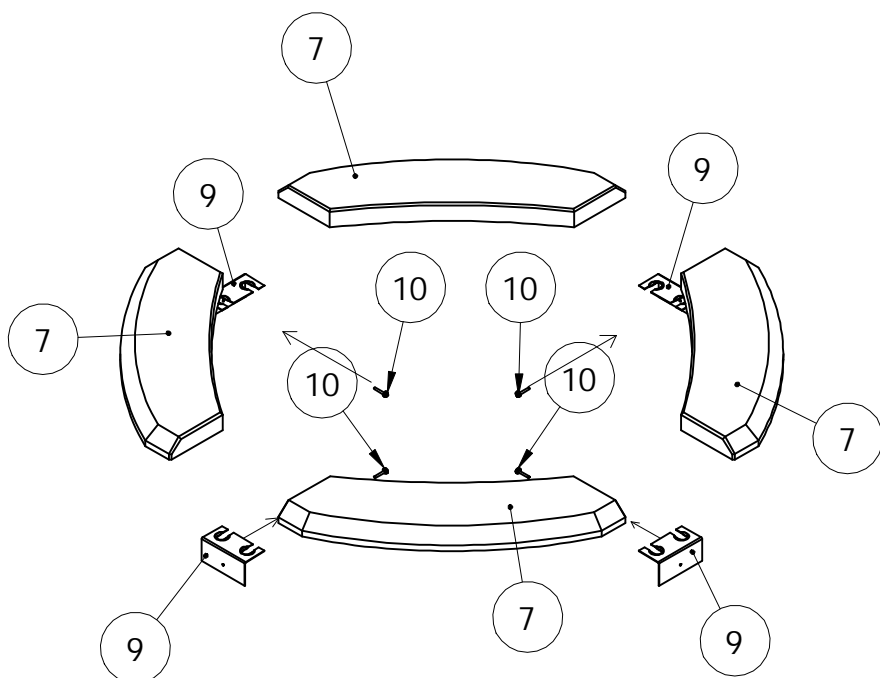
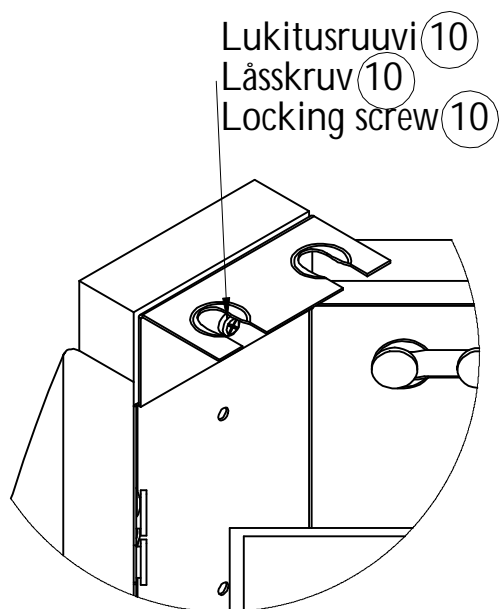
SEIDANKIVI- kiuas



SEIDANKIVI- kiuas



SEIDANKIVI- kiuas



B (1 : 2.5)

